

SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

1996

Julkaistu Helsingissä 16 päivänä elokuuta 1996

N:o 612—616

SISÄLLYS

N:o		Sivu
612	Laki ammatillisista oppilaitoksista annetun lain muuttamisesta	1655
613	Laki kuljetusten alueellisesta tukemisesta annetun lain muuttamisesta	1657
614	Laki yhteistoiminnasta yrityksissä annetun lain muuttamisesta	1661
615	Asetus vuonna 1996 toimitettavissa Euroopan parlamentin edustajien vaaleissa ja kunnallisvaaleissa ennakkoäänestyspaikkoina toimivista postikonttoreista ja eräistä muista toimipaikoista	1665
616	Asetus vuonna 1996 toimitettavissa Euroopan parlamentin edustajien vaaleissa ennakkoäänestyspaikkoina olevista Suomen edustustoista	1673

N:o 612

Laki

ammatillisista oppilaitoksista annetun lain muuttamisesta

Annettu Naantalissa 9 päivänä elokuuta 1996

Eduskunnan päätöksen mukaisesti

kumotaan ammatillisista oppilaitoksista 10 päivänä huhtikuuta 1987 annetun lain (487/87) 30 §:n 4 momentti, sellaisena kuin se on 25 päivänä tammikuuta 1991 annetussa laissa (146/91), sekä

muutetaan 4—6 § sekä 30 §:n 2 ja 3 momentti,

sellaisina kuin ne ovat, 4 § osittain muutettuna mainitulla 25 päivänä tammikuuta 1991 annetulla lailla ja 30 päivänä joulukuuta 1992 annetulla lailla (1690/92), 5 § osittain muutettuna mainitulla 25 päivänä tammikuuta 1991 annetulla lailla sekä 6 § ja 30 §:n 2 ja 3 momentti viimeksi mainitussa laissa, seuraavasti:

4 §

Ylläpitämislupa

Valtioneuvosto voi myöntää kunnalle, kuntayhtymälle taikka rekisteröidylle yhteisölle tai säätiölle luvan ylläpitää ammatillista oppilaitosta. Lupa voidaan myöntää, jos oppilaitoksessa järjestettävä koulutus on tarpeellista ja jos luvan hakijalla on ammatilliset ja taloudelliset edellytykset ylläpitää oppilaitosta. Ylläpitämislupaan sisältyvät määräykset oppilaitokselle asetetusta koulutustehtävästä.

Valtioneuvosto voi ylläpitäjää kuultuaan peruuttaa ylläpitämisluvan kokonaan tai osittain, jos luvan myöntämiselle 1 momentissa säädetyt edellytykset eivät enää täyty tai jos

oppilaitos muuten toimii vastoin tätä lakia tai sen nojalla annettuja säännöksiä tai määräyksiä taikka jos muut oppilaitoksen ylläpitämiseen liittyvät syyt sitä edellyttävät.

Valtion oppilaitoksen perustamisesta ja lakkauttamisesta päättää valtioneuvosto noudattaen soveltuvin osin, mitä edellä tässä pykälässä säädetään.

5 §

Oppilaitosten yhdistäminen ja ylläpitämisluvan muuttaminen

Luvan sellaisten oppilaitosten yhdistämiseen, joilla on eri ylläpitäjä, ja oppilaitok-

HE 62/96
SiVM 6/96
EV 86/96

85—1996

460301A

sen ylläpitämisluvan luovuttamiseen myöntää asianomainen ministeriö.

Jos eri oppilaitoksilla on sama ylläpitäjä, niiden yhdistämisestä päättää ylläpitäjä.

6 §

Koulutustehtävä

Koulutustehtävää määrittäessä on annettava määräykset koulutusaloista, koulutusasteista, opiskelijamääristä, opetuskielestä, oppilaitoksen sijaintikunnasta ja muista tarpeellisista koulutuksen järjestämiseen liittyvistä asioista. Määräykset voidaan tarvittaessa antaa koulutusaloittain. Määräykset annetaan määräajaksi tai toistaiseksi.

Koulutustehtävän muuttamisesta päättää hakemuksesta asianomainen ministeriö. Ministeriö voi ilman hakemustakin muuttaa koulutusaloja ja opiskelijamääriä koskevia määräyksiä, jos koulutustarjonta merkittävästi poikkeaa koulutustarpeista.

Naantalissa 9 päivänä elokuuta 1996

Tasavallan Presidentti

MARTTI AHTISAARI

30 §

Ammatillisen koulutuksen mitoittaminen

Valtioneuvosto päättää ammatillisen koulutuksen määrällisistä tavoitteista koulutusaloittain ja asteittain sekä kieliryhmittäin sen mukaan kuin asetuksella säädetään. Päätöksessä tulee ottaa huomioon yhteiskunnan koulutustarpeet, työelämän ja sen kehittämisen vaatimukset sekä yksilöiden koulutushalukkuus.

Oppilaitoksen ylläpitäjä on velvollinen antamaan ammatillisen koulutuksen seurannan edellyttämät tiedot siten kuin asianomainen ministeriö määrää.

Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä tammi-kuuta 1998.

Ennen tämän lain voimaantuloa voidaan ryhtyä sen täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.

Opetusministeri *Olli-Pekka Heinonen*

N:o 613

Laki**kuljetusten alueellisesta tukemisesta annetun lain muuttamisesta**

Annettu Naantalissa 9 päivänä elokuuta 1996

Eduskunnan päätöksen mukaisesti

kumotaan kuljetusten alueellisesta tukemisesta 18 päivänä joulukuuta 1981 annetun lain (954/81) 4 §, sellaisena kuin se on osittain muutettuna 15 päivänä joulukuuta 1989 annetulla lailla (1111/89), sekä

muutetaan lain 1, 2 ja 3 §, 5 §:n 1 momentti, 6 §, 7 §:n 1 ja 2 momentti, 8 §:n 1 momentti, 9 §:n 1 momentin 2 ja 5 kohta sekä 3 ja 4 momentti, 10 ja 12 §, 12 a §:n 3 momentti, 13 §, 15 §:n 2 momentti, 16 §:n 2 momentti, 19 § sekä 20 §:n 2 momentti,

sellaisina kuin niistä ovat, 1 §, 9 §:n 4 momentti ja 13 § 10 päivänä joulukuuta 1993 annetussa laissa (1137/93), 2 § osittain muutettuna mainitulla 15 päivänä joulukuuta 1989 annetulla lailla ja 28 päivänä kesäkuuta 1993 annetulla lailla (639/93), 3 § osittain muutettuna 21 päivänä joulukuuta 1984 annetulla lailla (901/84), 6 § ja 16 §:n 2 momentti mainitussa 15 päivänä joulukuuta 1989 annetussa laissa, 7 §:n 2 momentti, 12 a §:n 3 momentti, 15 §:n 2 momentti ja 20 §:n 2 momentti 16 päivänä joulukuuta 1994 annetussa laissa (1211/94), 8 §:n 1 momentti 30 päivänä kesäkuuta 1995 annetussa laissa (895/95) sekä 10 ja 12 § muutettuna mainituilla 15 päivänä joulukuuta 1989 ja 10 päivänä joulukuuta 1993 annetuilla laeilla, seuraavasti:

1 §

Suomessa suoritettavista tavarankuljetuksista, jotka alkavat valtioneuvoston päätöksellä tarkemmin määriteltäviltä alueilta, voidaan maksaa valtion varoista kuljetustukea siten kuin tässä laissa säädetään.

2 §

Kuljetustukea voidaan maksaa

1) vähintään 266 kilometrin pituisista rautatie- ja kuorma-autokuljetuksista;

2) yhteensä vähintään 266 kilometrin pituisista rautatie- ja kuorma-autokuljetuksista, jotka muodostavat yhtenäisen kuljetusketjun;

3) kotimaassa tapahtuvan kuljetusmatkan osalta sellaisista vähintään 266 kilometrin pituisista Suomen Pohjoiskalotilta alkavista kuljetuksista, jotka suuntautuvat toiseen maan

HE 86/96

TaVM 9/96

EV 90/96

Pohjoiskalotille tai sen kautta edelleen kuljettaviksi, siten kuin 10 §:n 3 ja 4 momentissa tarkemmin säädetään;

4) satamatoiminnoista, jotka tapahtuvat

a) Merikarvian kunnassa ja sen pohjoispuolella sijaitsevilla Pohjanlahden satamissa tai laivauspaikoissa

b) Saimaan vesistöalueen satamissa tai laivauspaikoissa.

Jos rautatie- tai kuorma-autokuljetukseen liittyy 1 momentissa tarkoitettuja satamatoimintoja, kuljetustukea voidaan maksaa vähintään 101 kilometrin pituisista rautatie- tai kuorma-autokuljetuksista.

3 §

Kuljetustukea voidaan maksaa rautatie- ja kuorma-autokuljetuksen muodostamasta yhtenäisestä kuljetusketjusta, jossa kummastakin kuljetusosuudesta suoritetaan kuljetusmaksu erikseen kysymyksessä olevan kuljetuksen suorittajalle. Tällaisen kuljetusketjun kuljetustuen prosenttimäärä määräytyy koko kuljetusmatkan pituuden mukaan.

5 §

Kuljetustukea ei makseta yrityksen omalla kuljetuskalustolla suoritetuista kuljetuksista.

6 §

Kuljetustukea voidaan maksaa kotimaiselle yhteisölle tai säätiölle taikka Suomessa asuvalle henkilölle, joka tavaran lähettäjänä on maksanut kuljetusmaksun. Erityisestä syystä kuljetustuki voidaan maksaa myös tavaran vastaanottajalle, joka on maksanut kuljetusmaksun. Satamatoiminnoista maksettava kuljetustuki maksetaan kuitenkin aina lähettäjälle.

7 §

Kuljetustuki voidaan maksaa siitä kuljetusmaksusta rahdinlisineen ja lisämaksuineen, joka on rahtikirjaan tai muuhun kuljetuskirjaan merkitty. Saadut alennukset ja vähennykset on vähennettävä kuljetusmaksusta ennen kuljetustuen määräämistä. Satamatoimintojen tuki maksetaan kuitenkin lähetyksen painon perusteella.

Kuljetustuki voidaan maksaa, jos kuljetusmaksu on ollut vähintään 121 markkaa lähe-

tykseltä ja maksettava kuljetustuki on vähintään 2 000 markkaa hakemuskaudessa. Asianomaisella ministeriöllä on oikeus korottaa mainittuja määriä tavaraliikenteen rahtitason nousua vastaavasti.

8 §

Kuljetustukea voidaan maksaa pienen ja keski-suuren yrityksen 1 §:ssä tarkoitetuilla alueilla jalostamien tuotteiden jalostuspaikalta alkavasta kuljetuksesta.

9 §

Kuljetustukea voidaan maksaa seuraavien tuotteiden kuljetuksesta:

2) kivi- ja maalajeista, kivennäisaineista sekä niiden valmisteista:

- sementti,
- betoniset rakennuselementit,
- kiviteokset,
- savi- ja grafiittiteokset,
- tiilet,
- lasi ja lasitavarat,
- jäkälä,

— turpeesta ja muusta vastaavasta raaka-aineesta valmistetut brikitit, pelletit ja näitä korkeamman asteen jalostustuotteet,

— masuuni- ja terässulattokuonat granuloina, pelletoina tai ilmajähdytettynä ja näitä pidemmälle jalostettuna;

5) metalliteollisuustavaroista:

- metalliteokset;

Kuljetustukea ei kuitenkaan makseta aloille, joille myönnetty valtion tuki on EU:ssa erityisten säännösten alaisista.

Tuki voidaan jättää maksamatta, mikäli tuotteen kuljetusten tukemisella voidaan katsoa olevan merkittävässä määrin kilpailua vääristäviä vaikutuksia.

10 §

Kuljetustuen määrä 7 §:ssä tarkoitettu kuljetusmaksusta on 1 §:ssä tarkoitetuilla alueilta alkavista rautatie- ja kuorma-autokuljetuksista:

Kuljetettu matka kilometriä	Tuki- pro- sentti	Tukiprosentti 2 §:ssä tarkoitettuihin sata- matoimintoihin liitty- vissä kuljetuksissa
101—130		7
131—160		9
161—210		10
211—265		12
266—300	7	14
301—400	11	14
401—500	15	15
501—600	18	18
601—700	22	22
701—800	24	24
801—1000	26	26
1001—	29	29

Suomen Pohjoiskalotilta alkavien kuljetusten kuljetustuen edellyttämää vähimmäismatkaa laskettaessa mukaan luetaan myös muualla kuin Suomen Pohjoiskalotilla tapahtuva kuljetus. Jos kuljetus Suomen alueella on alle 266 kilometriä, tukiprosentti määräytyy 266 kilometrin mukaan.

Pohjoiskalotilla tarkoitetaan tässä laissa niitä läänejä tai vastaavia hallinnollisia alueita Suomessa, Ruotsissa ja Norjassa, jotka kokonaan tai osaksi sijaitsevat napapiirin pohjoispuolella. Venäjällä tällaiseksi alueeksi katsotaan Murmanskin alue.

12 §

Kuljetustuen määrä 2 §:n 1 momentissa tarkoitetuista satamatoiminnoista on:

- 1) Kalajoen kunnassa ja sen pohjoispuolella sijaitsevilla Pohjanlahden satamissa tai laivauspaikoissa sekä Joensuun satamassa ja sen pohjoispuolella olevissa Saimaan vesistöalueen satamissa tai laivauspaikoissa tapahtuvista satamatoiminnoista 12,20 mk/tn
- 2) Merikarvian kunnassa sekä sen ja Kalajoen kunnan välillä sijaitsevilla Pohjanlahden satamissa tai laivauspaikoissa sekä muissa kuin 1 kohdassa tarkoitetuissa Saimaan vesistöalueen satamissa tai laivauspaikoissa tapahtuvista satamatoiminnoista 6,20 mk/tn

Muutettaessa kuljetustuen laskemista varten lähetyksen tilavuus painoksi käytetään kuutiometrin painona 300 kiloa, jos lähetyksen paino kuutiometriä kohden on tätä painoa pienempi. Asianomaisella ministeriöllä on oikeus tarkistaa satamatoiminnoista maksettavaa tukea tavaraliikenteen rahtitason keskimääräistä nousua vastaavaksi.

12 a §

Milloin pienen tai keskisuuren yrityksen omistajana on suuri yritys, saa tällaisen yrityksen omistusosuus tai, jos tällaisia yrityksiä on useampia, näiden yritysten omistusosuus yhteensä olla osakeyhtiömuotoisen pienen tai keskisuuren yrityksen osakepääomasta enintään 1/4. Tästä voidaan kuitenkin poiketa, jos omistava yritys on pääomasijoitustoimintaa harjoittava yritys tai jos poikkeuksen myöntäminen on muutoin erityisistä syistä perusteltua.

13 §

Kuljetustukea koskevat asiat käsittelee asianomainen ministeriö siten kuin siitä asetuksella säädetään. Tässä pykälässä tarkoitettua viranomaista kutsutaan jäljempänä myöntäväksi viranomaiseksi.

15 §

Kirjallinen päätös ennakkotiedosta on kuljetustukeen oikeuttavien tuotemääritelmien suhteen valtiota sitova kahden vuoden ajan päätöksen antamisesta lukien edellyttäen, että kuljetustuen maksamisperusteet eivät kyseisenä aikana ole muuttuneet. Päätös on sitova kuitenkin enintään vuoden 1999 loppuun.

16 §

Asianomaisen ministeriön on määrättävä kuljetustuki joko kokonaan tai osaksi maksettavaksi takaisin, jos tuen saaja on:

- 1) antanut tukea hakiessaan olennaisessa kohdassa väärän tiedon;
- 2) salannut tuen myöntämiseen olennaisesti vaikuttavia seikkoja;
- 3) kieltäytynyt antamasta tuen valvontaa varten tarvittavia tietoja, asiakirjoja tai muu-

ta aineistoa taikka avustamasta tarpeellisessa määrin tarkastuksen suorittamisessa; tai

4) käyttänyt tuen muuhun kuin mihin se on myönnetty.

— — — — —

19 §

Tarkemmat määräykset tämän lain täytäntöönpanosta ja soveltamisesta antaa asianomainen ministeriö.

Naantalissa 9 päivänä elokuuta 1996

Tasavallan Presidentti

MARTTI AHTISAARI

20 §

— — — — —
Tätä lakia sovelletaan kuljetuksiin, jotka tapahtuvat vuosien 1982—1999 aikana.

— — — — —
Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1997. Lakia sovelletaan kuljetuksiin, jotka alkavat lain voimaantulopäivänä tai sen jälkeen. Ennen lain voimaantuloa voidaan ryhtyä sen täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.

Kauppa- ja teollisuusministeri *Antti Kalliomäki*

N:o 614

Laki**yhteistoiminnasta yrityksissä annetun lain muuttamisesta**

Annettu Naantalissa 9 päivänä elokuuta 1996

Eduskunnan päätöksen mukaisesti

muutetaan yhteistoiminnasta yrityksissä 22 päivänä syyskuuta 1978 annetun lain (725/78) 1 §:n 2 momentti, 2 §:n 4 momentti, 11 b §:n otsikko sekä 1 ja 2 momentti, 11 c—11 e §, 13 §:n 1 momentti ja 16 §:n 1 momentti,

sellaisina kuin ne ovat, 1 §:n 2 momentti, 2 §:n 4 momentti, 11 b §:n otsikko sekä 1 ja 2 momentti, 11 c—11 e § ja 13 §:n 1 momentti 21 päivänä joulukuuta 1990 annetussa laissa (1195/90) sekä 16 §:n 1 momentti 12 päivänä huhtikuuta 1995 annetussa laissa (675/95), sekä

lisätään lakiin uusi 11 f ja 11 g § seuraavasti:

1 §

Lain tarkoitus

Konsernissa noudatettavan yhteistoiminnan, jäljempänä konserniyhteistyö, tarkoituksena on edistää konsernin johdon ja konsernin henkilöstön välistä sekä henkilöstön keskinäistä vuorovaikutusta.

2 §

Soveltamisala

Konserniyhteistyöstä säädetään 11 b—11 g §:ssä. Säännöksiä kansallisesta konserniyhteistyöstä sovelletaan konserniyhteistyöhön Suomessa ja säännöksiä kansainvälisestä konserniyhteistyöstä Euroopan talousalueella Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdis-

tynyttä kuningaskuntaa lukuun ottamatta. Alueesta, jolla kansainvälistä konserniyhteistyötä koskevia säännöksiä sovelletaan, käytetään jäljempänä nimitystä Euroopan talousalue. Kansainvälistä konserniyhteistyötä koskevia säännöksiä sovelletaan myös Euroopan talousalueen ulkopuolelta olevan konsernin yrityksiin ja liikkeisiin talousalueella, jos konserni on nimennyt edustajakseen tässä asiassa suomalaisen yrityksen tai, jollei edustajaa ole nimetty, jos suomalainen yritys työllistää suurimman määrän konsernin työntekijöistä Euroopan talousalueella.

11 b §

Konsernin määrittely

Konsernilla tarkoitetaan tässä laissa osakeyhtiöitä, pankkeja ja vakuutusyhtiöitä koskevan lainsäädännön mukaista konsernia. Jos

Neuvoston direktiivi 94/45/EY; EYVL N:o L 254, 30.9.1994 s. 64

HE 35/96

TyVM 7/96

EV 77/96

konserniin kuuluvilla yhtiöillä on omistuksen tai sopimuksen perusteella määräämisvalta konserniin kuulumattomassa yhteisössä, myös viimeksi mainittua yhteisöä pidetään konserniin kuuluvana tytäryrityksenä tätä lakia sovellettaessa. Tämän lain konsernia koskevia säännöksiä on sovellettava myös edellä tässä momentissa mainittuihin konserneihin rinnastettaviin yrityskokonaisuuksiin, joissa emoyrityksen yritysmuoto on muu kuin edellä mainittu.

Tämän lain konserniyhteistyötä koskevia säännöksiä sovelletaan myös yritykseen, joka harjoittaa liiketoimintaa eri Euroopan talousalueen valtioissa tai eri paikkakunnilla sijaitsevien, hallinnollisesti itsenäisten toimintayksiköiden välityksellä. Toimintayksikköön on tällöin sovellettava, mitä tytäryrityksestä säädetään.

11 c §

Sopimusperusteinen konserniyhteistyö

Suomalaisessa konsernissa, jonka Suomessa työskentelevän henkilöstön määrä säännöllisesti on vähintään 500, on kansallisesta konserniyhteistyöstä niiden konserniin kuuluvien suomalaisten yritysten tai itsenäisten toimintayksiköiden osalta, joissa säännöllisesti on vähintään 30 työntekijää, voimassa, mitä siitä konsernin johdon ja henkilöstön edustajien välillä on määrääjäksi tai toistaiseksi sovittu. Jollei henkilöstön ja konsernin johdon yhteisymmärrystä asiassa muutoin voida varmistaa, edellä mainittu sopimus voidaan tehdä kokouksessa, jossa ovat edustettuna konsernin johto ja henkilöstön edustajat kustakin tytäryhtiöstä.

Jollei kansallisesta konserniyhteistyöstä ole 1 momentissa tarkoitettu tavoin sovittu vuoden kuluessa siitä, kun 1 momentissa mainitut yrityskokoja koskevat edellytykset ovat täyttyneet, kansallinen konserniyhteistyö on järjestettävä niin kuin 11 d ja 11 e §:ssä säädetään. Kansallista konserniyhteistyötä koskeva sopimus voidaan kuitenkin tehdä senkin jälkeen, kun sanotut velvoitteet ovat tulleet noudatettaviksi.

Suomalaisessa konsernissa, jolla on vähintään 1 000 työntekijää Euroopan talousalueella ja vähintään kahdessa eri jäsenvaltiossa kussakin vähintään 150 työntekijää yrityksessä, on kansainvälisestä konserniyhteis-

työstä voimassa, mitä siitä on konsernin johdon ja 11 f §:n mukaisen erityisen neuvotteluryhmän kesken sovittu.

Jollei kansainvälisestä konserniyhteistyöstä ole 3 momentissa tarkoitettu tavoin sovittu kolmen vuoden kuluessa vähintään kahden kahdessa eri jäsenvaltiossa sijaitsevan yrityksen tai liikkeen vähintään sadan työntekijän tai toimihenkilön taikka heidän edustajiensa tai konsernin johdon kirjallisesta neuvottelupyynnöstä taikka jollei konsernin johto ole aloittanut neuvotteluja kuuden kuukauden kuluessa sanotusta neuvottelupyynnöstä, kansainvälinen konserniyhteistyö on järjestettävä siten kuin 11 d, 11 e ja 11 g §:ssä säädetään. Konserniyhteistyötä koskeva sopimus voidaan tehdä senkin jälkeen, kun sanotut velvoitteet ovat tulleet noudatettaviksi.

11 d §

Lakiperusteinen konserniyhteistyö

Jollei muusta ole sovittu 11 c §:n mukaisesti, kansallisessa konserniyhteistyössä on konsernin palveluksessa Suomessa olevalle henkilöstölle ja kansainvälisessä konserniyhteistyössä konsernin palveluksessa Euroopan talousalueella olevalle henkilöstölle annettava:

1) vuosittain yhtenäinen taloudellinen selvitys, johon sisältyy konsernitilinpäätös tai, jollei sellaista ole lain mukaan laadittava, vastaava käytettävissä oleva selvitys sekä tiedot konsernin tuotannon, työllisyyden, kannattavuuden ja kustannusrakenteen kehitysnäkymistä samoin kuin arvio odotettavissa olevista henkilöstön määrän ja laadun muutoksista;

2) tiedot konsernin johdossa tehtävistä päätöksistä, jotka koskevat konserniin kuuluvan yrityksen toiminnan olennaista laajentamista, supistamista tai lopettamista; sekä

3) tiedot konsernin johdossa tehtävistä päätöksistä, jotka koskevat konserniin kuuluvan yrityksen tuotevalikoiman tai palvelutoiminnan tai muun näihin rinnastettavan tuotannollisen seikan olennaista muuttamista henkilöstön asemaan vaikuttavalla tavalla.

Kansallisessa konserniyhteistyössä tulee konsernin johtoon kuuluvan tai sen valtuuttaman, tiedotettaviin asioihin perehtyneen henkilön antaa 1 momentissa tarkoitettut tiedot siten, että konsernin johdon ja henkilös-

tön sekä henkilöstön keskinäinen vuorovaikutus asiaa käsiteltäessä voi toteutua. Tiedot 1 momentin 2 ja 3 kohdassa tarkoitetuista asioista on annettava niille henkilöstön edustajille, joita asia koskee, ja ne on annettava siten, että asianomaisessa yrityksessä voidaan käydä 7 §:ssä tarkoitettu neuvottelu. Tietoja annettaessa ja käsiteltäessä on lisäksi soveltuvin osin noudatettava, mitä 11 §:n 6 momentissa ja 12 §:ssä säädetään.

Muulla kuin Suomessa toimivasta yrityksestä on kansallisessa konserniyhteistyössä tässä pykälässä tarkoitettun konsernitiilinpäätöksen ohella annettava vain ne 1 momentin 1 kohdassa tarkoitettuun määräaikaisselvitykseen liittyvät tiedot, joilla on olennaista merkitystä Suomessa olevan henkilöstön kannalta.

Kansainvälisessä konserniyhteistyössä on konsernin johdon annettava 1 momentin 1 kohdan tiedot 11 g §:n mukaisen yritysneuvoston kokoukselle siten, että konsernijohtoon ja henkilöstön sekä henkilöstön keskinäinen vuorovaikutus asiaa käsiteltäessä voi toteutua. Tiedot 1 momentin 2 ja 3 kohdassa tarkoitetuista asioista on annettava yritysneuvostolle tai sen työvaliokunnalle, jos sellainen on valittu, kun tiedot koskevat vähintään kahta eri jäsenvaltioissa sijaitsevaa yritystä tai liikettä, jolloin yritysneuvosto tai työvaliokunta voi myös kokoontua konsernin johdon tai muun tarkoitukseen paremmin soveltuvan yritysjohdon kanssa. Kokoukseen voivat osallistua myös ne yritysneuvoston jäsenet, joiden edustamia yrityksiä tai liikkeitä kyseiset toimenpiteet suoraan koskevat.

11 e §

Henkilöstön edustajat konserniyhteistyössä

Jollei kansallisen konserniyhteistyön osalta muusta ole sovittu 11 c §:n mukaisesti, kun konserniin kuuluvan suomalaisen yrityksen henkilöstöllä on oikeus valita konserniyhteistyötä varten keskuudestaan vähintään yksi edustaja. Henkilöstön edustajat on valittava siten, että kaikki konsernin henkilöstöryhmät tulevat edustetuiksi. Jos yrityksellä on useita toimipaikkoja, on riittävää, että henkilö edustaa tiettyyn alueelliseen taikka toiminnalliseen kokonaisuuteen kuuluvien toimipaikkojen henkilöstöä.

Kansainvälisessä konserniyhteistyössä konsernin Suomessa olevalla henkilöstöllä on

oikeus valita edustajansa erityiseen neuvotteluryhmään, sopimukseen perustuvaan yhteistyöelimeen tai yritysneuvostoon sopimalla tai vaalilla. Jollei henkilöstö voi sopia noudatettavasta menettelytavasta, on työntekijöiden ja toimihenkilöiden suurinta määrää edustavien työsuojeluvaltuutettujen järjestettävä yhdessä vaali tai muu valintamenettely siten, että kaikilla henkilöstöön kuuluvilla on oikeus osallistua siihen. Muista Euroopan talousalueen jäsenvaltioista henkilöstön edustajat valitaan kunkin toimipaikan kansallisen lainsäädännön mukaisesti. Tämän momentin säännöksiä Suomessa olevan henkilöstön oikeudesta valita edustajansa sovelletaan myös silloin, kun konserniyhteistyön järjestämisvelvollisuus perustuu jonkin muun Euroopan talousalueen jäsenvaltion kuin Suomen lainsäädäntöön.

Edellä 2 momentin mukaisesti kansainväliseen konserniyhteistyöhön valitun henkilöstön edustajan ja varaedustajan irtisanomissuojasta on vastaavasti voimassa, mitä työsopimuslain 53 §:n 2 momentissa säädetään luottamusmiehen työsopimuksen irtisanomisesta.

11 f §

Erityinen neuvotteluryhmä kansainvälisessä konserniyhteistyössä

Erityisen neuvotteluryhmän tehtävänä on neuvotella konsernin johdon kanssa kansainvälisen konserniyhteistyön järjestämisestä. Sitä koskeva sopimus on neuvotteluryhmän enemmistön hyväksyttävä. Erityinen neuvotteluryhmä kokoontuu konsernin johdon kanssa sen kutsusta. Aloite voi tulla joko konsernin johdolta tai konsernin henkilöstöltä 11 c §:n mukaisesti. Erityisessä neuvotteluryhmässä on vähintään kolme ja enintään 17 jäsentä.

Erityiseen neuvotteluryhmään kuuluu yksi henkilöstön valitsema edustaja kustakin sellaisesta Euroopan talousalueen jäsenvaltiosta, jossa konsernilla on yritys tai liike. Lisäksi valitaan lisäjäseniä suhteutettuna eri maissa työskentelevien työntekijöiden ja toimihenkilöiden lukumäärään. Konsernin henkilöstön edustajat Suomesta ja konsernin johto toteavat yhdessä lisäjäsenten lukumäärän.

Erityinen neuvotteluryhmä voi vähintään kahden kolmasosan enemmistöllä päättää

olla aloittamatta neuvotteluja kansainvälisen konserniyhteistyön järjestämisestä tai lopettaa jo aloitetut neuvottelut. Uusi pyyntö erityisen neuvotteluryhmän koolle kutsumiseksi voidaan esittää aikaisintaan kahden vuoden kuluttua sanotun päätöksen jälkeen, jolleivät konsernin johto ja erityinen neuvotteluryhmä sovi lyhyemmästä määräajasta.

11 g §

Yritysneuvosto kansainvälisessä konserniyhteistyössä

Yritysneuvostossa on vähintään kolme ja enintään 30 jäsentä. Yritysneuvostoon valitaan yksi henkilöstön keskuudestaan valitsema edustaja kustakin sellaisesta Euroopan talousalueen jäsenvaltiosta, jossa konsernilla on yritys tai liike. Lisäksi valitaan lisäjäseniä suhteutettuna eri maissa työskentelevien työntekijöiden ja toimihenkilöiden lukumäärään. Yritysneuvoston jäsenten lukumäärä ja sen mahdolliset muutokset todetaan yritysneuvoston ja konsernin johdon kesken. Yritysneuvosto voi asettaa keskuudestaan työvaliokunnan, jossa on enintään kolme jäsentä.

13 §

Vapautus työstä ja korvaukset

Työnantajan on annettava tässä laissa tarkoitetuille henkilöstön edustajille vapautusta säännönmukaisesta työstä ajaksi, jonka nämä tarvitsevat tämän lain mukaista yhteistoimintamenettelyä tai konserniyhteistyötä sekä välittömästi niihin liittyvää henkilöstön edustajien keskinäistä valmistautumista varten, sekä korvattava heille tästä aiheutuva ansionmenetys. Muusta vapautuksesta työstä ja ansionmenetyksen korvaamisesta on kus-

sakin tapauksessa sovittava asianomaisen henkilöstön edustajan ja työnantajan välillä. Työnantaja korvaa myös muut tämän lain mukaisesta konserniyhteistyöstä aiheutuvat kustannukset. Tällaisiksi katsotaan myös kohtuulliset kustannukset asiantuntijoista, joita erityinen neuvotteluryhmä taikka yritysneuvosto tai sen työvaliokunta käyttää apunaan kokoontuakseen konsernin johdon kanssa.

16 §

Rangaistussäännökset

Konsernin johtoon kuuluva, työnantaja tai näiden edustaja, joka tahallaan tai huolimattomuudesta jättää noudattamatta, mitä 7, 9, 11 tai 11 d §:ssä säädetään taikka 13 §:ssä säädetään muusta kuin maksuvelvollisuudesta tai olennaisesti laiminlyö noudattaa, mitä 11 c §:n 1 tai 3 momentissa tarkoitettua sopimuksessa sovitaan, on tuomittava yhteistoimintavelvoitteen rikkomisesta sakkoon. Vastuu työnantajan ja tämän edustajien kesken määräytyy rikoslain 47 luvun 7 §:ssä säädettyjen perusteiden mukaan.

Tämä laki tulee voimaan 22 päivänä syyskuuta 1996.

Tätä lakia ei kuitenkaan sovelleta niihin konserneihin, joissa on tehty ennen lain voimaantuloa koko henkilöstöä koskeva sopimus ylikansallisesta konsernin johdon ja henkilöstön välisestä vuorovaikutuksesta. Jollei muusta ole sovittu, edellä tarkoitettun sopimuksen irtisanomisaika on kuusi kuukautta, jonka jälkeen tulevat noudatettaviksi 11 c §:n 4 momentissa säädetty velvoitteet.

Naantalissa 9 päivänä elokuuta 1996

Tasavallan Presidentti

MARTTI AHTISAARI

Työministeri *Liisa Jaakonsaari*

N:o 615

Asetus

vuonna 1996 toimitettavissa Euroopan parlamentin edustajien vaaleissa ja kunnallisvaaleissa ennakkoäänestyspaikkoina toimivista postikonttoreista ja eräistä muista toimipaikoista

Annettu Naantalissa 9 päivänä elokuuta 1996

Oikeusministerin esittelystä säädetään Suomesta Euroopan parlamenttiin valittavien edustajien vaaleista 3 päivänä maaliskuuta 1995 annetun lain (272/95) 18 §:n 3 momentin, kansanedustajain vaaleista 13 päivänä kesäkuuta 1969 annetun lain (391/69) 64 §:n 1 momentin ja 65 §:n 2 momentin sekä 12 päivänä toukokuuta 1972 annetun kunnallisvaalilain (361/72) 60 §:n 1 momentin ja 61 §:n 2 momentin nojalla,

sellaisina kuin ne ovat, Suomesta Euroopan parlamenttiin valittavien edustajien vaaleista annetun lain 18 §:n 3 momentti 22 päivänä joulukuuta 1995 annetussa laissa (1645/95), kansanedustajain vaaleista annetun lain 64 §:n 1 momentti ja 65 §:n 2 momentti samana päivänä annetussa laissa (1643/95) sekä kunnallisvaalilain 60 §:n 1 momentti ja 61 § 2 momentti samana päivänä annetussa laissa (1648/95):

1 §

Ennakkoäänestyspaikkoja vuonna 1996 toimitettavissa Euroopan parlamentin edustajien vaaleissa ja kunnallisvaaleissa ovat tähän asetukseen liitettyssä luettelossa mainitut Suomen Posti Oy:n postikonttorit ja eräät muut toimipaikat, joissa ennakkoäänestyksen hoitaa Suomen Posti Oy.

Ennakkoäänestyspaikoista Ahvenanmaan maakunnassa säädetään erikseen asetuksella.

2 §

Vaalitoimitsijan 1 §:n 1 momentissa tarkoitettu ennakkoäänestyspaikkaan määrää Suomen Posti Oy. Vaalitoimitsijaksi määrätään Suomen Posti Oy:n palveluksessa oleva henkilö.

3 §

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä syyskuuta 1996.

Naantalissa 9 päivänä elokuuta 1996

Tasavallan Presidentti

MARTTI AHTISAARI

Oikeusministeri *Kari Häkämies*

L u e t t e l o vuonna 1996 toimitettavissa Euroopan parlamentin edustajien vaaleissa ja kunnallisvaaleissa ennakkoonäänestyspaikkoina toimivista Suomen Posti Oy:n postikonttoreista ja eräistä Postin muista toimipaikoista.

F ö r t e c k n i n g över de av Posten Finlands Ab:s postkontor och över Postens vissa andra verksamhetsställen som är förhandsröstningsställen vid val av företrädare i Europaparlamentet och kommunalval år 1996.

Kunta Kommun	Postikonttori Postkontor	Kunta Kommun	Postikonttori Postkontor
Alahärmä	Härmä	Etseri se Ähtäri	
Alajärvi	Alajärvi	Eura	Eura
Alastaro	Alastaro	Eurajoki/Euraâminne	Eurajoki
Alavieska	Alavieska	Euraâminne se Eurajoki	
Alavus	Alavus	Evijärvi	Evijärvi
Anjalankoski	Anjalankoski 80	Finby se Särkisalo	
	Anjalankoski 90	Forssa	Forssa 10
	Anjalankoski 91		Forssa 42
	Kaipiainen	Fredrikshamn se Hamina	
	Sippola	Grankulla se Kauniainen	
Anttola	Anttola	Gustavs se Kustavi	
Artjärvi/Artsjö	Artjärvi	Haapajärvi	Haapajärvi
Artsjö se Artjärvi			Oksava
Asikkala	Vääksy	Haapavesi	Haapavesi
Askainen/Villnäs	Askainen	Hailuoto/Karlö	Hailuoto
Askola	Monninkylä	Halikko	Halikko
Aura	Aura	Halsua	Halsua
Birkala se Pirkkala		Hamina/Fredrikshamn	Hamina
Björnå se Perniö			Poitsila
Björneborg se Pori		Hankasalmi	Hankasalmi
Borgnäs se Pornainen			Hankasalmi as
Borgå se Porvoo		Hangö se Hanko	
Brahestad se Raabe		Hanko/Hangö	Hanko/Hangö
Bötom se Karijoki		Harjavalta	Harjavalta
Dragsfjärd	Dalsbruk/Taalintehdas	Hartola	Hartola
Ekenäs/Tammisaari	Ekenäs/Tammisaari	Hattula	Parola
Elimäki	Elimäki	Hauho	Hauho
	Koria	Haukipudas	Haukipudas
Enare se Inari			Kello
Eno	Eno		Martinniemi
	Uimaharju	Haukivuori	Haukivuori
Enonkoski	Enonkoski	Hausjärvi	Oitti
Enontekis se Enontekiö			Ryttylä
Enontekiö/Enontekis	Enontekiö	Heinola, kaup./stad	Heinola 10
	Karesuvanto	Heinola, mlk./lk.	Heinola kk
Esbo se Espoo		Heinävesi	Heinävesi
Espoo/Esbo	Espoo 10/Esbo 10	Helsingfors se Helsinki	
	Espoo 15/Esbo 15	Helsinki/Helsingfors	Helsinki 10/Helsingfors 10
	Espoo 17/Esbo 17		Helsinki 12/Helsingfors 12
	Espoo 20/Esbo 20		Helsinki 13/Helsingfors 13
	Espoo 21/Esbo 21		Helsinki 16/Helsingfors 16
	Espoo 23/Esbo 23		Helsinki 17/Helsingfors 17
	Espoo 27/Esbo 27		Helsinki 18/Helsingfors 18
	Espoo 32/Esbo 32		Helsinki 20/Helsingfors 20
	Espoo 36/Esbo 36		Helsinki 24/Helsingfors 24
	Espoo 60/Esbo 60		Helsinki 25/Helsingfors 25
	Espoo 62/Esbo 62		Helsinki 30/Helsingfors 30
	Espoo 63/Esbo 63		Helsinki 32/Helsingfors 32
	Espoo 71/Esbo 71		Helsinki 33/Helsingfors 33
	Espoo 77/Esbo 77		Helsinki 35/Helsingfors 35
	Espoo 78/Esbo 78		Helsinki 37/Helsingfors 37
	Espoo 94/Esbo 94		Helsinki 40/Helsingfors 40

Kunta Kommun	Postikonttori Postkontor	Kunta Kommun	Postikonttori Postkontor
	Helsinki 41/Helsingfors 41	Iniö	Iniö
	Helsinki 42/Helsingfors 42	Inkoo ks. Ingå	
	Helsinki 50/Helsingfors 50	Isojoki/Storå	Isojoki
	Helsinki 51/Helsingfors 51	Isokyrö/Storkyro	Isokyrö
	Helsinki 52/Helsingfors 52		Tervajoki
	Helsinki 53/Helsingfors 53	Jaala	Jaala
	Helsinki 56/Helsingfors 56	Jakobstad/Pietarsaari	Jakobstad/Pietarsaari
	Helsinki 57/Helsingfors 57		Jakobstad 6/Pietarsaari 6
	Helsinki 60/Helsingfors 60	Jalasjärvi	Jalasjärvi
	Helsinki 63/Helsingfors 63	Janakkala	Tervakoski
	Helsinki 64/Helsingfors 64		Turenki
	Helsinki 66/Helsingfors 66	Jockis se Jokioinen	
	Helsinki 67/Helsingfors 67	Joensuu	Joensuu 10
	Helsinki 70/Helsingfors 70		Joensuu 14
	Helsinki 71/Helsingfors 71		Joensuu 16
	Helsinki 72/Helsingfors 72		Joensuu 20
	Helsinki 74/Helsingfors 74		Joensuu 26
	Helsinki 75/Helsingfors 75	Jokioinen/Jockis	Jokioinen
	Helsinki 77/Helsingfors 77	Joroinen/Jorois	Joroinen
	Helsinki 81/Helsingfors 81	Jorois se Joroinen	
	Helsinki 82/Helsingfors 82	Joutsa	Joutsa
	Helsinki 84/Helsingfors 84	Joutseno	Joutseno
	Helsinki 92/Helsingfors 92		Rauha
	Helsinki 93/Helsingfors 93	Juankoski	Juankoski
	Helsinki 94/Helsingfors 94		Muuruvesi
	Helsinki 97/Helsingfors 97	Jurva	Jurva
	Helsinki 98/Helsingfors 98	Juuka	Juuka
Himanka	Himanka	Juupajoki	Korkeakoski
Hirvensalmi	Hirvensalmi	Juva	Juva
Hollola	Hollola	Jyväskylä, kaup./stad	Jyväskylä 10
Honkajoki	Honkajoki		Jyväskylä 25
Houtskari se Houtskär			Jyväskylä 32
Houtskär/Houtskari	Houtskär		Jyväskylä 34
Huittinen	Huittinen		Jyväskylä 40
Humppila	Humppila		Jyväskylä 52
Hyrnsalmi	Hyrnsalmi		Jyväskylä 53
	Moisiovaara		Jyväskylä 63
Hyvinge se Hyvinkää			Jyväskylä 64
Hyvinkää/Hyvinge	Hyvinkää		Jyväskylä 70
	Hyvinkää 3		Jyväskylä 74
	Hyvinkää 8	Jyväskylä, mlk./lk.	Säynätsalo
Hämeenkyrö/ Tavastkyro	Hämeenkyrö		Jyskä
	Kyröskoski		Kuohu
Hämeenlinna/ Tavastehus			Palokka
	Hämeenlinna 10		Tikkakoski
	Hämeenlinna 21	Jämijärvi	Vaajakoski
	Hämeenlinna 50	Jämsä	Jämijärvi
Högfors se Karkkila		Jämsänkосki	Jämsä
Idensalmi se Iisalmi		Jäppilä	Jämsänkосki
Ii	Ii	Järvenpää/Träskända	Jäppilä
	Olhava		Järvenpää
Iisalmi/Idensalmi	Iisalmi		Järvenpää 3
	Iisalmi 2		Järvenpää 4
Iitti	Kausala	Kaarina/S:t Karins	Kaarina
Ikaalinen/Ikalis	Ikaalinen	Kaavi	Kaavi
Ikalis se Ikaalinen		Kajaani/Kajana	Kajaani 10
Ilmajoki	Ilmajoki		Kajaani 15
	Koskenkorva		Kajaani 25
Ilomants se Ilomantsi			Kajaani 50
Ilomantsi/Ilomants	Ilomantsi		Kajaani 70
Imatra	Imatra 10	Kajana se Kajaani	Nakertaja
	Imatra 12	Kalajoki	Kalajoki
	Imatra 42	Kalvola	Iittala
	Imatra 61	Kangasala	Kangasala
	Imatra 80		Kangasala 2
	Imatra 91		Kangasala 4
Inari/Enare	Inari		Ruutana
	Ivalo	Kangaslampi	Kangaslampi
Ingå/Inkoo	Ingå/Inkoo	Kangasniemi	Kangasniemi

Kunta Kommun	Postikonttori Postkontor
Kankaanpää	Kankaanpää Kankaanpää-Myllymäki Venesjärvi Vihteljärvi
Kannonkoski	Kannonkoski
Kannus	Kannus
Karijoki/Bötom	Karijoki
Karinainen	Kyrö
Karis/Karjaa	Karis/Karjaa
Karislojo se Karjalohja	
Karjaa ks. Karis	
Karjalohja/Karislojo	Karjalohja
Karkkila/Högfors	Karkkila
Karleby se Kokkola	
Karlö se Hailuoto	
Karstula	Karstula
Karttula	Karttula
Karvia	Karvia
Kaskinen/Kaskö	Kaskinen/Kaskö
Kaskö se Kaskinen	
Kauhajoki	Kauhajoki
Kauhava	Kauhava
Kauniainen/Grankulla	Kauniainen/Grankulla
Kaustby se Kaustinen	
Kaustinen/Kaustby	Kaustinen
Keitele	Keitele
Kelviä se Kälviä	
Kemi	Kemi 10 Kemi 20 Kemi 70 Kemi 83
Kemijärvi	Kemijärvi Kemijärvi 2
Keminmaa	Keminmaa Keminmaa 2 Lautiosaari
Kemiö ks. Kimito	
Kempele	Kempele Kempele 2
Kerava/Kervo	Kerava Kerava 6 Kerimäki
Kerimäki	
Kervo se Kerava	
Kestilä	Kestilä
Kesälahti	Kesälahti
Keuruu	Haapamäki Keuruu
Kihniö	Kihniö
Kiihtelysvaara	Kiihtelysvaara
Kiikala	Kiikala
Kiikoinen	Kiikoinen
Kiiminki	Jääli Kiiminki
Kimito/Kemiö	Kimito/Kemiö
Kinnula	Kinnula
Kirkkonummi/Kyrkslätt	Kirkkonummi/Kyrkslätt Masala/Masaby Veikkola
Kisko	Toija
Kitee	Kitee
Kittilä	Kittilä Sirkka
Kiukainen	Kiukainen
Kiuruvesi	Kiuruvesi
Kivijärvi	Kivijärvi
Kjulo se Köyliö	
Kodisjoki	Kodisjoki
Kokemäki/Kumo	Kokemäki
Kokkola/Karleby	Kokkola 10/Karleby 10

Kunta Kommun	Postikonttori Postkontor
	Kokkola 20/Karleby 20 Kokkola 30/Karleby 30 Kokkola 70/Karleby 70 Kokkola 80/Karleby 80
Kolari	Kolari Sieppijärvi
Konnevesi	Konnevesi
Kontiolahti	Kontiolahti Lehmo
Korpilahti	Korpilahti
Korpo/Korppoo	Korpo/Korppoo
Korppoo ks. Korpo	
Korsholm/Mustasaari	Korsholm/Mustasaari Replot/Raippaluoto
Korsnäs	Korsnäs
Kortesjärvi	Kortesjärvi
Koski Tl	Koski Tl
Kotka	Karhula Karhula 6 Kotka 10 Kotka 23 Kotka 35 Kotka 40 Kotka 91 Kymnlinna
Kouvola	Kouvola 10 Kouvola 15 Kouvola 16 Kouvola 20
Kristiinankaupunki ks. Kristinestad Kristinestad/ Kristiinankaupunki	Kristinestad/Kristiinankaupunki Lappfjärd/Lapväärti
Kronoby/Kruunupyy	Kronoby/Kruunupyy Terjärv/Teerijärvi
Kruunupyy ks. Kronoby	
Kuhmalahti	Pohja
Kuhmo	Kuhmo
Kuhmoinen	Kuhmoinen
Kuivaniemi	Kuivaniemi
Kumo se Kokemäki	
Kullaa	Kullaa
Kuopio	Kuopio 10 Kuopio 15 Kuopio 20 Kuopio 28 Kuopio 42 Kuopio 46 Kuopio 50 Kuopio 60 Kuopio 70 Kuopio 82 Riistavesi
Kuorevesi	Halli Kuorevesi
Kuortane	Kuortane
Kurikka	Kurikka
Kuru	Kuru
Kustavi/Gustavs	Kustavi
Kuusamo	Kuusamo Käylä
Kuusankoski	Kuusankoski Kuusankoski 2 Pilkanmaa Voikkaa
Kuusjoki	Kuusjoki
Kylmäkoski	Kylmäkoski
Kyrkslätt se Kirkkonummi	

Kunta Kommun	Postikonttori Postkontor
-----------------	-----------------------------

Kyyjärvi	Kyyjärvi
Kälviä/Kelviä	Kälviä
Kärkölä	Järvelä
Kärsämäki	Kärsämäki
Köyliö/Kjulo	Köyliö
Lahti/Lahtis	Lahti 10
	Lahti 11
	Lahti 14
	Lahti 15
	Lahti 24
	Lahti 30
	Lahti 50
	Lahti 70
	Lahti 83
	Lahti 90

Lahtis se Lahti	
Laihela se Laihia	
Laihia/Laihela	Laihia
Laitila	Laitila

Lammi	Lammi
Lapinjärvi/Lappträsk	Lapinjärvi/Lappträsk
Lapinlahti	Lapinlahti
Lappajärvi	Lappajärvi
Lappeenranta/ Villmanstrand	Lappeenranta 10
	Lappeenranta 30
	Lappeenranta 50
	Lappeenranta 65
	Lappeenranta 85
	Lappeenranta 92
Lappi	Lappi Tl

Lappo se Lapua	
Lapträsk se Lapinjärvi	
Lapua/Lappo	Lapua
Larsmo/Luoto	Larsmo
Laukaa	Laukaa

	Lievestuore
	Vihtavuori
Lavia	Lavia
Lehtimäki	Lehtimäki
Leivonmäki	Leivonmäki
Lemi	Lemi
Lempäälä	Lempäälä
	Moisio
	Sääksjärvi

Lemu	Lemu
Leppävirta	Leppävirta
	Sorsakoski
Lestijärvi	Lestijärvi
Liekka	Liekka
Lieto/Lundo	Lieto

Lillkyro se Vähäkyrö	
Limingo se Liminka	
Liminka/Limingo	Liminka
Liperi	Liperi

	Viinijärvi
	Ylämylly

Lochteå se Lohtaja	
Lohja, kaup./Lojo, stad	Lohja 10
	Lohja 20

Lohja, kunta/ Lojo, kommun	Lohja as/Lojo st
	Virkkala/Virkby

Lohtaja/Lochteå	Lohtaja
Loimaa, kaup./stad	Loimaa
Loimaa, kunta/kommun	Loimaa kk
Lojo se Lohja	
Loppi	Loppi
Loviisa/Lovisa	Loviisa/Lovisa

Kunta Kommun	Postikonttori Postkontor
-----------------	-----------------------------

Lovisa se Loviisa	
Luhanka	Tammijärvi
Lumijoki	Lumijoki
Lundo se Lieto	
Luopioinen	Luopioinen
Luoto ks. Larsmo	
Luumäki	Kannuskoski
	Taavetti
Luvia	Luvia
Längelmäki	Länkipohja
Maalahti ks. Malax	
Maaninka	Maaninka
Maksamaa ks. Maxmo	
Malax/Maalahti	Malax/Maalahti
Marttila	Marttila

Masku	Masku
Maxmo/Maksamaa	Maxmo
Mellilä	Mellilä
Merijärvi	Merijärvi
Merikarvia/Sastmola	Merikarvia
Miehikkälä	Miehikkälä
	Suurmiehikkälä

Mietoinen	Mietoinen
Mikkeli, kaup./ S:t Michel, stad	Mikkeli 10
	Mikkeli 16
	Mikkeli 17
	Mikkeli 19
	Mikkeli 60

Mikkeli, mlk./ S:t Michel, lk.	Otava
Mouhijärvi	Mouhijärvi
Muhos	Jokirinne
	Muhos

Multia	Multia
Muonio	Muonio
Mustasaari ks. Korsholm	
Muurame	Muurame
Muurla	Muurla
Mynämäki	Mynämäki
Myrskylä/Mörskom	Myrskylä/Mörskom
Mäntsälä	Mäntsälä
Mänttä	Mänttä
Mäntyharju	Mäntyharju

Mörskom se Myrskylä	
Naantali/Nådendal	Naantali
Nagu/Nauvo	Nagu/Nauvo
Nakkila	Nakkila
Nastola	Nastola
	Villähde

Nauvo ks. Nagu	
Nilsia	Nilsia
Nivala	Nivala
Nokia	Nokia

	Nokia 2
	Nokia 5
	Siuro
	Tottijärvi

Noormarkku/Norrmark	Noormarkku
Normark se Noormarkku	
Nousiainen/Nousis	Nousiainen
Nousis se Nousiainen	
Nummi-Pusula	Pusula

	Saukkola
Nurmes	Nurmes
	Nurmes 3
Nurmijärvi	Klaukkala
	Nurmijärvi
	Rajamäki

Nurmo	Hyllykallio
	Nurmo

Kunta Kommun	Postikonttori Postkontor	Kunta Kommun	Postikonttori Postkontor
Ruovesi	Ruovesi	Taipalsaari	Taipalsaari
Rusko	Visuvesi	Taivalkoski	Taivalkoski
Ruukki	Rusko	Taivassalo/Tövsala	Taivassalo
	Paavola	Tammela	Tammela
	Ruukki	Tammerfors se Tampere	
Rymättylä/Rimito	Rymättylä	Tammisaari ks. Ekenäs	
Rääkkylä	Rääkkylä	Tampere/Tammerfors	Kämmenniemi
Saari	Saari		Tampere 10
Saarijärvi	Saarijärvi		Tampere 20
Sagu se Sauvo			Tampere 21
Sahalahti	Sahalahti		Tampere 25
Salla	Hautajärvi		Tampere 31
	Salla		Tampere 40
Salo	Salo 10		Tampere 42
			Tampere 50
Sastmola se Merikarvia			Tampere 54
Sauvo/Sagu	Sauvo		Tampere 58
Savitaipale	Savitaipale		Tampere 61
Savonlinna/Nyslott	Savonlinna 10		Tampere 70
	Savonlinna 13		Tampere 71
	Savonlinna 20		Tampere 72
	Savonlinna 23		Tampere 82
	Savonlinna 71		Tampere 84
Savonranta	Savonranta		Tampere 90
Savukoski	Savukoski	Tarvasjoki	Tarvasjoki
Seinäjoki	Seinäjoki 10	Tavastehus se Hämeenlinna	
	Seinäjoki 15	Tavastkyro se Hämeenkyrö	
	Seinäjoki 20	Temmes	Temmes
	Seinäjoki 32	Tervo	Tervo
Sibbo/Sipoo	Sibbo/Sipoo	Tervola	Tervola
	Söderkulla	Teuva/Östermark	Teuva
Sievi	Sievi	Tohmajärvi	Tohmajärvi
	Sievi as	Toholampi	Toholampi
Siikainen	Siikainen	Toijala	Toijala
Siikajoki	Siikajoki	Toivakka	Toivakka
Siilinjärvi	Siilinjärvi	Torneå se Tornio	
	Vuorela	Tornio/Torneå	Karunki
Simo	Maksniemi		Kiviranta
	Simo		Tornio
Sipoo ks. Sibbo			Tornio 2
Siuntio/Sjundeå	Siuntio/Sjundeå	Träskända se Järvenpää	
Sjundeå se Siuntio		Turku/Åbo	Turku 10/Åbo 10
Sodankylä	Sodankylä		Turku 20/Åbo 20
	Syväjärvi		Turku 24/Åbo 24
	Vuotso		Turku 25/Åbo 25
Soini	Soini		Turku 30/Åbo 30
Somero	Somero		Turku 32/Åbo 32
Sonkajärvi	Sonkajärvi		Turku 36/Åbo 36
	Sukeva		Turku 38/Åbo 38
Sotkamo	Sotkamo		Turku 46/Åbo 46
	Vuokatti		Turku 52/Åbo 52
S:t Karins se Kaarina			Turku 54/Åbo 54
S:t Michel se Mikkeli			Turku 61/Åbo 61
Storkyro se Isokyrö			Turku 70/Åbo 70
Storå se Isojoki			Turku 74/Åbo 74
Strömfors se Ruotsinpyhtää			Turku 75/Åbo 75
Sulkava	Lohilahti		Turku 81/Åbo 81
	Sulkava		Turku 88/Åbo 88
			Turku 90/Åbo 90
Sumiainen	Sumiainen	Tusby se Tuusula	
Suodenniemi	Suodenniemi	Tuupovaara	Tuupovaara
Suolahti	Suolahti	Tuusniemi	Tuusniemi
Suomenniemi	Suomenniemi	Tuusula/Tusby	Jokela
Suomusjärvi	Suomusjärvi		Kellokoski
Suomussalmi	Ruhtinansalmi		Tuusula 30
	Suomussalmi		Tuusula 32
	Ämmänsaari		Tyrnävä
Suonenjoki	Suonenjoki	Tyrnävä	
Sysmä	Sysmä	Tövsala se Taivassalo	
Säkylä	Säkylä	Töysä	Töysä
Särkisalo/Finby	Särkisalo/Finby	Uleåborg se Oulu	

Kunta Kommun	Postikonttori Postkontor
Ullava	Ullava
Ulvila/Ulvsby	Ulvila
Ulvsby se Ulvila	
Urkala	Urkala
Utajärvi	Utajärvi
Utsjoki	Karigasniemi
	Utsjoki
Uukuniemi	Niukkala
Uurainen	Uurainen
Uusikaarlepyy ks. Nykarleby	
Uusikaupunki/Nystad	Uusikaupunki
Vaala	Vaala
Vaasa/Vasa	Sundom
	Vaasa 10/Vasa 10
	Vaasa 20/Vasa 20
	Vaasa 23/Vasa 23
	Vaasa 30/Vasa 30
	Vaasa 32/Vasa 32
	Vaasa 35/Vasa 35
	Vaasa 37/Vasa 37
	Vaasa 38/Vasa 38
Vahto	Vahto
Valkeakoski	Valkeakoski
	Valkeakoski 3
Valkeala	Utti
	Valkeala
	Valkeala 2
	Vuohijärvi
Valtimo	Valtimo
Vammala	Vammala
	Vammala 2
Vampula	Vampula
Vantaa/Vanda	Vantaa 20/Vanda 20
	Vantaa 30/Vanda 30
	Vantaa 35/Vanda 35
	Vantaa 36/Vanda 36
	Vantaa 45/Vanda 45
	Vantaa 51/Vanda 51
	Vantaa 60/Vanda 60
	Vantaa 62/Vanda 62
	Vantaa 71/Vanda 71
Varkaus	Varkaus 20
	Varkaus 30
	Varkaus 85
Varpaisjärvi	Varpaisjärvi
Vasa se Vaasa	
Veckelax se Vehkalahti	
Vehkalahti/Veckelax	Husula
	Neuvoton
	Pyhäntö
	Vinkkilä
Vehmaa	Vehmersalmi
Vehmersalmi	
Velkua	Velkua
Vesanto	Vesanto
Vesilahti	Narva
	Vesilahti

Kunta Kommun	Postikonttori Postkontor
Veteli/Vetil	Räyrinki
	Veteli
Vetil se Veteli	
Vichtis se Vihti	
Vieremä	Vieremä
Vihanti	Vihanti
Vihti/Vichtis	Nummela
	Vihti
Viiala	Viiala
Viitasaari	Viitasaari
Viljakkala	Viljakkala
Villmanstrand se Lappeenranta	
Villnäs se Askainen	
Vilppula	Kolho
	Vilppula
Vimpeli	Vimpeli
Virtois se Virrat	
Virolahti	Klamila
	Virolahti
Virrat/Virtois	Killinkoski
	Virrat
Virtasalmi	Virtasalmi
Vuolijoki	Otanmäki
	Vuolijoki
Vähäkylä/Lillkyro	Vähäkylä
Värtsilä	Värtsilä
Västana fjärd	Västana fjärd
Vöörä/Vöyri	Vöörä/Vöyri
Vöyri se Vöörä	
Ylihärmä	Ylihärmä
Yli-Ii	Jakkukylä
	Yli-Ii
Ylikiminki	Ylikiminki
Ylistaro	Ylistaro
Ylitornio/Övertorneå	Pessalompola
	Ylitornio
Ylivieska	Ylivieska 10
Ylämaa	Ylämaa
Yläne	Yläne
Ylöjärvi	Ylöjärvi
Ypäjä	Ypäjä
Åbo se Turku	
Äetsä	Kiikka
	Äetsä
Ähtäri/Etseri	Ähtäri
Äänekoski	Konginkangas
	Äänekoski
Östermark se Teuva	
Övertorneå se Ylitornio	

Muut ennakkoäänestyspaikat Andra förhandsröstningsställen

Kunta Kommun	Toimipaikka Verksamhetsställe
Hämeenkoski	Hämeenkoski
Liljendal	Liljendal
Merimasku	Merimasku
Pukkila	Pukkila
Sammatti	Sammatti
Tuulos	Tuulos

N:o 616

Asetus

**vuonna 1996 toimitettavissa Euroopan parlamentin edustajien vaaleissa
ennakkoäänestyspaikkoina olevista Suomen edustustoista**

Annettu Naantalissa 9 päivänä elokuuta 1996

Oikeusministerin esittelystä säädetään Suomesta Euroopan parlamenttiin valittavien edustajien vaaleista 3 päivänä maaliskuuta 1995 annetun lain (272/95) 18 §:n 3 momentin sekä kansanedustajain vaaleista 13 päivänä kesäkuuta 1969 annetun lain (391/69) 64 §:n 1 momentin ja 66 §:n nojalla,

sellaisina kuin ne ovat, ensin mainittu lainkohta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetussa laissa (1645/95) ja kaksi viimeksi mainittua lainkohtaa samana päivänä annetussa laissa (1643/95):

1 §

Ennakkoäänestyspaikkoina vuonna 1996 toimitettavissa Euroopan parlamentin edustajien vaaleissa ovat tähän asetukseen liittyvässä luettelossa mainitut Suomen edustustot. Ennakkoäänestys edustustoissa tapahtuu luettelossa mainittuina aikoina.

2 §

Tämä asetusta tulee voimaan 1 päivänä syyskuuta 1996.

Naantalissa 9 päivänä elokuuta 1996

Tasavallan Presidentti

MARTTI AHTISAARI

Oikeusministeri *Kari Häkämies*

Liite

L u e t t e l o vuonna 1996 toimitettavissa europarlamenttivaaleissa ennakkoäänestyspaik-
koina olevista Suomen edustustoista.

Maa	Toimituspaikka	Edustusto	Toimitusaika
Alankomaat	Haag	Suurlähetystö	9.—12.10.1996
	Rotterdam	Suurlähetystön toimipaikka	11.10.1996
Arabiemiraattien liitto	Abu Dhabi	Suurlähetystö	9.10.1996
Argentiina	Buenos Aires	Suurlähetystö	9.—10.10.1996
Australia	Canberra	Suurlähetystö	11.—12.10.1996
	Sydney	Pääkonsulaatti	11.—12.10.1996
	Melbourne	”	11.—12.10.1996
	Adelaide	Konsulaatti	10.10.1996
	Brisbane	Suurlähetystön toimipaikka	11.—12.10.1996
	Perth	”	12.10.1996
Bahrain	Manama	Konsulitoimi- paikka	9.10.1996
Bangladesh	Dhaka	Pääkonsulaatti	9.—10.10.1996
Belgia	Bryssel	Suurlähetystö	11.—12.10.1996
	Antwerpen	Suurlähetystön toimipaikka	11.—12.10.1996
Bosnia ja Herzegovina	Doboj	Suurlähetystön toimipaikka	9.—12.10.1996
Brasilia	Brasilia	Suurlähetystö	10.10.1996
	Rio de Janeiro	Pääkonsulaatti	9.—10.10.1996
	Sao Paulo	”	10.10.1996
Bulgaria	Sofia	Suurlähetystö	9.—10.10.1996
Chile	Santiago de Chile	Suurlähetystö	10.—11.10.1996
Egypti	Kairo	Suurlähetystö	10.—11.10.1996
Espanja	Madrid	Suurlähetystö	10.—12.10.1996
	Barcelona	Pääkonsulaatti	10.—12.10.1996
	Las Palmas de Gran Canaria	Konsulinvirasto	9.—12.10.1996
	Malaga	Konsulaatti	9.—12.10.1996
	Palma de Mallorca	”	10.—12.10.1996
	Santa Cruz de Tenerife	”	9.—12.10.1996
	Fuengirola	Suurlähetystön toimipaikka	9.—12.10.1996
	Torrevieja	”	10.—12.10.1996
Etelä- Afrikka	Pretoria	Suurlähetystö	9.—10.10.1996
	Kapkaupunki	”	9.—10.10.1996
	Durban	Konsulaatti	9.—10.10.1996
	Johannesburg	Suurlähetystön toimipaikka	9.—10.10.1996
Etiopia	Addis Abeba	Suurlähetystö	9.—11.10.1996

Maa	Toimituspaikka	Edustusto	Toimitusaika
Filippiinit	Manila	Suurlähetystö	9.—12.10.1996
Indonesia	Jakarta	Suurlähetystö	10.—12.10.1996
Intia	New Delhi	Suurlähetystö	9.—12.10.1996
	Bombay	Konsulaatti	9.—10.10.1996
	Kalkutta	”	9.—10.10.1996
	Madras	”	9.—10.10.1996
Iran	Teheran	Suurlähetystö	9.—10.10.1996
Irlanti	Dublin	Suurlähetystö	9.—12.10.1996
Islanti	Reykjavik	Suurlähetystö	9.—12.10.1996
Iso-Britannia			
ja Pohjois-Irlanti	Lontoo	Suurlähetystö	10.—12.10.1996
	Edinburgh	Konsulaatti	12.10.1996
	Birmingham	Suurlähetystön toimipaikka	12.10.1996
	Manchester	”	12.10.1996
	St. Albans	”	12.10.1996
	Hongkong	Pääkonsulinvirasto	9.—12.10.1996
Israel	Tel Aviv	Suurlähetystö	9.—11.10.1996
Italia	Rooma	Suurlähetystö	9.—12.10.1996
	Milano	Pääkonsulaatti	9.—12.10.1996
	Catania	Konsulaatti	11.—12.10.1996
Itävalta	Wien	Suurlähetystö	10.—12.10.1996
Japani	Tokio	Suurlähetystö	10.—12.10.1996
	Osaka	Pääkonsulaatti	11.—12.10.1996
Jordania	Amman	Pääkonsulaatti	9.—10.10.1996
Jugoslavian liittotasavalta	Beograd	Suurlähetystö	9.—10.10.1996
Kanada	Ottawa	Suurlähetystö	11.—12.10.1996
	Toronto	Pääkonsulaatti	10.—11.10.1996
	Vancouver	Pääkonsulaatti	9.—10.10.1996
Kenia	Nairobi	Suurlähetystö	11.—12.10.1996
	Kisumu	Suurlähetystön toimipaikka	11.10.1996
Kiina	Peking	Suurlähetystö	11.—12.10.1996
	Shanghai	Pääkonsulinvirasto	11.—12.10.1996
Korean tasavalta	Soul	Suurlähetystö	10.—12.10.1996
	Pusan	Suurlähetystön toimipaikka	12.10.1996
Kreikka	Ateena	Suurlähetystö	9.—12.10.1996
	Rodos	Konsulaatti	9.—12.10.1996
	Kos	Varakonsulaatti	9.—12.10.1996
	Hania	Suurlähetystön toimipaikka	9.—12.10.1996
Kroatia	Zagreb	Konsulaatti	11.—12.10.1996
Kuwait	Kuwait	Suurlähetystö	9.—12.10.1996
Kypros	Nicosia	Pääkonsulaatti	9.—10.10.1996
	Limassol	Suurlähetystön toimipaikka	11.—12.10.1996
Latvia	Riika	Suurlähetystö	10.—12.10.1996
Libanon	Beirut	Suurlähetystö	9.—10.10.1996

Maa	Toimituspaikka	Edustusto	Toimitusaika
	Jabal Marun	Suurlähetystön toimipaikka	9.—11.10.1996
Libya	Tripoli	Suurlähetystö	10.—11.10.1996
Liettua	Vilna	Suurlähetystö	9.—10.10.1996
Luxemburg	Luxemburg	Suurlähetystö	9.—12.10.1996
Entisen Jugoslavian tasavalta			
Makedonia	Petrovec	Suurlähetystön toimipaikka	10.—12.10.1996
Malawi	Lilongwe	Suurlähetystön toimipaikka	11.10.1996
Malesia	Kuala Lumpur	Suurlähetystö	9.—12.10.1996
Malta	Valletta	Pääkonsulaatti	11.—12.10.1996
Marokko	Rabat	Suurlähetystö	10.—12.10.1996
Meksiko	Mexico	Suurlähetystö	10.—12.10.1996
Mosambik	Maputo	Suurlähetystö	9.—10.10.1996
	Chimoio	Suurlähetystön toimipaikka	9.10.1996
Namibia	Windhoek	Suurlähetystö	9.—12.10.1996
	Oniipa	Suurlähetystön toimipaikka	9.—10.10.1996
Nepal	Katmandu	Suurlähetystö	10.—11.10.1996
Nicaragua	Managua	Suurlähetystö	10.—11.10.1996
Nigeria	Lagos	Suurlähetystö	9.10.1996
Norja	Oslo	Suurlähetystö	9.—12.10.1996
	Bergen	Konsulaatti	10.10.1996
	Stavanger	”	9.10.1996
	Trondheim	”	11.10.1996
	Båtsfjord	Suurlähetystön toimipaikka	12.10.1996
	Hammerfest	”	12.10.1996
	Kirkkoniemi	”	9.10.1996
	Kjöllefjord	”	12.10.1996
	Tromssa	”	12.10.1996
	Vesisaari	”	11.10.1996
Pakistan	Islamabad	Suurlähetystö	10.—12.10.1996
	Lahore	Suurlähetystön toimipaikka	10.10.1996
Portugali	Lissabon	Suurlähetystö	9.—10.10.1996
	Porto	Konsulaatti	9.10.1996
	Faro	Suurlähetystön toimipaikka	9.10.1996
Puola	Varsova	Suurlähetystö	10.—12.10.1996
	Gdynia	Konsulitoimi-paikka	11.10.1996
Ranska	Pariisi	Suurlähetystö	9.—12.10.1996
	Strasbourg	Pysyvä edustusto	10.—12.10.1996
		Euroopan neuvos-tossa	
	Lyon	Konsulaatti	10.10.1996
	Marseille	”	10.10.1996
	Nizza	”	11.—12.10.1996
Romania	Bukarest	Suurlähetystö	9.—11.10.1996

Maa	Toimituspaikka	Edustusto	Toimitusaika
Ruotsi	Tukholma	Suurlähetystö	9.—12.10.1996
	Göteborg	Pääkonsulin- virasto	9.—12.10.1996
	Malmö	Pääkonsulaatti	11.—12.10.1996
	Visby	Konsulaatti	12.10.1996
	Borlänge	Suurlähetystön toimipaikka	11.—12.10.1996
	Borås	”	11.—12.10.1996
	Botkyrka	”	11.—12.10.1996
	Eskilstuna	”	10.—12.10.1996
	Fagersta	”	12.10.1996
	Gävle	”	11.—12.10.1996
	Haninge	”	11.—12.10.1996
	Kiiruna	”	12.10.1996
	Luulaja	”	12.10.1996
	Norrköping	”	12.10.1996
	Nyköping	”	12.10.1996
	Olofström	”	12.10.1996
	Rinkeby	”	11.—12.10.1996
	Skövde	”	11.—12.10.1996
	Sundsvall	”	12.10.1996
	Södertälje	”	9.—12.10.1996
	Trollhättan	”	11.—12.10.1996
	Upplands-Väsby	”	10.—12.10.1996
	Uppsala	”	11.—12.10.1996
	Uumaja	”	12.10.1996
	Värnamo	”	12.10.1996
	Västerås	”	11.—12.10.1996
	Örebro	”	12.10.1996
Saksan liittotasa- valta	Bonn	Suurlähetystö	9.—12.10.1996
	Berliini	Suurlähetystön Berliinin osasto	9.—12.10.1996
	Frankfurt am Main	Pääkonsulin- virasto	9.—12.10.1996
	Hampuri	”	9.—12.10.1996
Sambia	München	Konsulaatti	9.—12.10.1996
	Lusaka	Suurlähetystö	9.—10.10.1996
	Ndola	Suurlähetystön toimipaikka	10.10.1996
Saudi- Arabia Singapore Sri Lanka Sveitsi	Riad	Suurlähetystö	9.—11.10.1996
	Singapore	Suurlähetystö	10.—12.10.1996
	Colombo	Pääkonsulaatti	9.—10.10.1996
	Bern	Suurlähetystö	11.—12.10.1996
	Zürich	Pääkonsulaatti	11.—12.10.1996
Syyria Tansania	Geneve	Suurlähetystön toimipaikka	11.—12.10.1996
	Damaskos	Suurlähetystö	9.—10.10.1996
	Dar es Salaam	Suurlähetystö	11.—12.10.1996
	Mwanza	Suurlähetystön toimipaikka	9.10.1996
	Kööpenhamina	Suurlähetystö	9.—12.10.1996

N:o 616

Maa	Toimituspaikka	Edustusto	Toimitusaika
	Århus	Suurlähetystön toimipaikka	11.10.1996
Thaimaa	Bangkok	Suurlähetystö	10.—12.10.1996
Tsekin tasavalta	Praha	Suurlähetystö	9.—12.10.1996
Tunisia	Tunis	Suurlähetystön toimipaikka	11.—12.10.1996
Turkki	Ankara	Suurlähetystö	11.—12.10.1996
	Istanbul	Pääkonsulaatti	11.—12.10.1996
Uganda	Kampala	Konsulaatti	10.10.1996
Ukraina	Kiova	Suurlähetystö	11.—12.10.1996
Unkari	Budapest	Suurlähetystö	10.—12.10.1996
Uusi-Seelanti	Auckland	Konsulaatti	11.—12.10.1996
Venezuela	Caracas	Suurlähetystö	10.—12.10.1996
Venäjä	Moskova	Suurlähetystö	9.—12.10.1996
	Pietari	Pääkonsulinvirasto	9.—12.10.1996
Vietnam	Hanoi	Suurlähetystö	9.—11.10.1996
Viro	Tallinna	Suurlähetystö	9.—12.10.1996
	Tartto	Suurlähetystön toimipaikka	9.—11.10.1996
Yhdysvallat	Washington	Suurlähetystö	11.—12.10.1996
	Los Angeles	Pääkonsulinvirasto	9.—12.10.1996
	New York	”	11.—12.10.1996
	Seattle	Konsulaatti	11.—12.10.1996
	Atlanta	Suurlähetystön toimipaikka	11.10.1996
	Berkeley	”	11.—12.10.1996
	Chicago	”	10.10.1996
	Houston	”	11.10.1996
	Lake Worth	”	11.—12.10.1996
	San Diego	”	12.10.1996
Zimbabwe	Harare	Suurlähetystö	9.—11.10.1996